



Mahaleo來自馬達加斯加的《自由之聲》



2007-10-13 文 / 蘇芳儀

Mahaleo，一個馬達加斯加的傳奇名字，是由七位對社會有理想和抱負的音樂愛好者所組成的樂團。今年10月，台灣國際民族誌影展以「在地發聲」為主題，放映來自世界各地與台灣本土共42部紀錄片，希望透過這些影片呈現不同角度、族群和區域間的文化多元與差異，讓台灣人也可以體驗來自遙遠異地的文化。其中，《自由之聲》便是一部以Mahaleo為主題的紀錄片，現場更販售該樂團在2005年舉辦演唱會的限量唱片，希望民眾也能分享這個遠渡重洋的天籟之聲。

Mahaleo發跡於七零年代前期，當時的馬達加斯加剛脫離殖民政權，正值動盪時期。1972年，社會之間掀起巨型的反政府示威遊行，意圖逼迫馬國首位總統Tsiranana請辭連任。正是在這樣的時局下，當時還是大學生的七位Mahaleo團員，以彈唱作曲的方式來支持他們認同的反抗運動和政黨。雖然彼此是因為對音樂的喜好而結識，但卻未曾放任各自的學習歷程，無論是學商、醫科還是農業(都是當時獨立不久的馬國極需發展的部份)，他們在創作表演的同時，也順利完成各自的學業。

Mahaleo的歌曲以團員們動人的歌聲為主軸，大多只以簡單的吉他伴奏，偶爾也會加入非洲傳統打擊樂器、手風琴、電子合成器、Bass或是Valiha(一種類似豎琴的非洲傳統樂器)等樂器，雖然編曲簡單，但團員們各有特色的音色，在四部和聲的演唱之中，讓簡單的曲子呈現出豐富的層次感。

在曲風方面，Mahaleo的歌曲主要承襲自馬達加斯加高地的傳統曲調，也受七零年代當時風行世界的流行音樂影響；其中氣氛上比較熱鬧的幾首曲子，則融合當地十分受歡迎的saley風格，以輕快的12/8調式營造出熱鬧、舞蹈般的感覺，洋溢濃濃的異國風。

初期：生活取材 創造認同

但Mahaleo最為人稱道的還是在他們歌詞的創作。樂團成立初期，歌詞內容經常取材自日常生活，藉由刻意營造的故事來表達對於愛情、死亡、友誼等生命課題的關懷，在當時來說十分新潮，打動了長期被殖民的馬國民眾，並成功創造了認同感。

專輯第二首歌〈Adin-tsaina〉(Worried)，描述老婆出走，留下被拋棄的老公獨自擔憂自己和孩子的未來。雖然故事令人難過，但曲子採大調的形式營造出希望依舊存在的感覺，也反映了當地人樂觀面對困境的天性。第五首〈Rafahafahana〉(Freedom)表達的是對自由的嚮往。經過長期殖民的苦難，自由成為島上人最大的渴望。歌者以充滿情感的高亢嗓音，伴隨吉他乾淨的撥弦聲，帶出發人省思的深沉哀傷。

除了嚴肅的時事議題外，Mahaleo依舊還是保有島國人樂觀開朗的天性，透過幽默的歌詞唱出生活週遭一則又一則的小故事。第4首〈Lendrema〉是描述一位名為Lendrema的孤兒，逃離他的救濟所卻差點遭人槍斃，並被視為缺乏存在價值的人渣。不同於大多只以吉他伴奏的曲子，這首歌使用的樂器更接近一般的樂團，歌曲使用大量的變拍和打擊樂器來表現孤兒驚險的生活，結尾加速的部份配合歌者激動的歌聲，表現出群眾越來越歇斯底里的辱罵。

第一首〈Karaborosy〉(Bush-taxi)則是一首令人欣喜的saley歌曲，除了使用大量的樂器，營造出都市車水馬龍的喧囂感，沙鈴和跑馬般的Bass讓整首曲子輕快地，讓人不禁想跳舞，無形中創造出彷彿慶典的歡愉氛圍。

中期：檢視社會問題 撫慰人心

隨著時空的流轉，畢業後的團員在各自的領域找到了一片天空。修習醫科的人，懸壺濟世；習農的人則致力於農業技術改善與推廣；也有團員從商或為政，彼此都希望為母國的發展盡己之力，一如大學時代唱出愛國情操的精神。然而，在抒己抱負的同時，他們也不放棄透過音樂的感染

媒體歷屆廣告

推薦文章

- 變化自如 幕後的聲音演員
- 那些年 爸爸與芭樂的回憶

- 關余膚色 我想說的事

總編輯的話 / 郭穎慈



本期共有十九篇稿件。頭題〈夢想配方 攝影甜點與咖啡〉忠實刻劃一位科技新貴勇敢出走，開設一間攝影風格咖啡廳的歷程和堅持。

本期頭題王 / 洪詩宸



嗨，我是詩宸。雖然個子很小，但是很好動，常常靜不下來。興趣是看各式各樣的小說，和拿著相機四處拍，四處旅行。喜歡用相機紀錄下感動，或值得紀念的人事物。覺得不論是風景還是人物，每個快門的...

本期疾速王 / 吳建勳



大家好，我是吳建勳，淡水人，喜歡看電影、聽音樂跟拍照，嚮往無憂無慮的生活。

本期熱門排行



夢想配方 攝影甜點與咖啡
洪詩宸 / 人物



橙色的季節 唯美「柿」界
陳思寧 / 照片故事



老驥伏櫪 馬躍八方
許翔 / 人物



追本溯源 探究大地之聲
劉雨婕 / 人物



變化自如 幕後的聲音演員
張婷芳 / 人物

力向社會傳達訊息。而在這個時期，他們的關懷從人類的精神層面轉移到國家發展的層次上，諸如環境、貧窮、暴力等社會問題，都成為歌詞內容備受矚目的議題。

第九首〈Ramiraramila〉（hey!soldier）以第二人稱的方式提出對軍人的質疑。大調和弦搭配強烈節奏感的鈴鼓，演奏出歡愉的氣氛，似乎藉此諷刺軍人選擇擁槍聽命的生活，愚蠢地放棄和平帶來的欣喜。

而第十四首〈Raha noana ny kibo〉（when the belly's empty）明確指出正在進步中的國家，至今卻仍存在貧窮的問題。歌詞中透露出，儘管失去了祖先的庇護，人民還是要盡力彌補這個社會的傷口。整首曲子只以吉他伴奏，喃喃自語般的婉約和聲就像人民的祈禱，在撫平每個心靈的同時，以溫柔但堅定的語氣要求人民應當正視這受傷的社會。

晚期：與自然共榮 扮演社會堅實後盾

除此之外，Mahaleo也創作了不少關於大自然的歌曲，像是極盡空靈富神秘感的〈Somambisanby〉（a full moon）、猶如吟唱詩人帶點哀傷說故事般的〈rovotra〉（the wind）以及夏夜般寧靜悠閒的〈Alina mangina〉（serene night），每首歌都敏銳地抓住不同自然面貌的特色，刻畫馬達加斯加的人民生活與大自然休戚與共的關係。

雖然出道已久，但Mahaleo每次的演唱會依舊吸引許多觀眾，從七零年代至今，團員們仍持續不斷的創作，用歌詞說出歷史的苦難，以溫柔的旋律撫慰人心，他們以音樂作為改善社會的力量，陪伴這個國家和人民度過艱困的歲月，傳達希望的訊息。

也許習慣於流行音樂的花俏和多變，Mahaleo的音樂顯得單調許多；但歷盡滄桑的馬達加斯加人，不需要繁瑣，僅僅是這般純粹的音樂本質就能觸動人心。音樂的價值不只在於其藝術性，更重要的是它充滿感動人心的內力，Mahaleo的歌曲應該被世界聽見，讓被文明蒙蔽的人們重新體會單純的「心」動。



橙色的季節 唯美「柿」界

新竹九降風吹起陣陣柿香，一片澄黃映入眼簾，那既是辛苦的結晶，也既是甜美的滋味。

▲TOP